

附件三：啟德體育園公共藝術裝置介紹

	藝術裝置地點	藝術作品介紹
1	中央廣場 中央廣場是啟德體育園心臟地帶，也是人流匯聚之處。這裡以中國古代傳說「龍之九子」為主題，象徵繁盛和力量，而這正是啟德體育園的願景，也體現香港與中華文化的血脈相連。	 任哲 《龍之九子》 2024 不鏽鋼、LED 屏幕 1,600 × 1600 × 60 厘米 龍，自古以來是中華民族的象徵，其形象取自天上星系蒼龍七宿的形態。「龍生九子，各不相同」比喻同胞兄弟各有所長、各有所好，其形象亦各異。在中國傳統中，「九」有「極多」的意思，代表中華文化中多元的精神面向與追求。由中國藝術家任哲創作的《龍之九子》，將傳統中華文化元素融入當代藝術的造型中，呈現出跨越時代的藝術裝置。「龍之九子」靈動翻騰，繞著象徵天的圓周飛舞；置中的電子屏幕結構方正，象徵時間及空間的結合，也是流動與靜止的交融。而「龍之九子」象徵勤奮拼搏、靈活應變的民族精神；亦寓意香港作為龍之一子，以獨特的優勢為中華民族作出貢獻。《龍之九子》造型雄渾莊嚴，喚醒人們心中的文化共鳴，在香港國際體育及文化盛事之都引起矚目關注。

2 東籬廣場



大衛·梅斯吉舒

《你與我》

2024

不鏽鋼

800 × 650 × 700 厘米

現代足球起源於 19 世紀中期，但若追溯歷史，類似的踢球活動在許多古老文明中早已存在。根據國際足球總會，古代中國的蹴鞠就是足球運動的雛形，其歷史可追溯至漢代。法國藝術家大衛·梅斯吉舒創作的《你與我》中，兩名小朋友在玩著古代的蹴鞠遊戲。手持蹴鞠的女孩正扶起跌倒了的玩伴，這個舉動看似是平常，卻體現了信任和協作的體育精神。古代玩意與現代化的體育場館相映成趣，體現傳統運動的源遠流長及傳承，也寓意一個永恆的事實：過去事物的遺存，塑造著現在與未來。

3

渡行徑

渡行徑鄰近宋皇臺港鐵站，是從啟德車站廣場通往啟德體育園的入口之一、呼應著昔日龍津石橋作為交通要道的歷史。

清政府於 1873 年至 1875 年間以花崗岩建造了一座登岸碼頭，名為「龍津石橋」。龍津石橋作為從水路通往九龍寨城的要道，岸邊還設有「接官亭」，用以迎接派駐九龍寨城衙署的官員。渡行徑如石橋般象徵「連接」，並透過公共藝術為戶外空間注入活力，同時啟發大眾對於運動的想像。



羅霆、梁軒駿、胡曉宜

《氣流》

2024

不鏽鋼

一組十件

不同尺寸

《氣流》由獲得「啟德體育園戶外雕塑學生比賽資助」的年輕藝術家 羅霆、梁軒駿及胡曉宜聯手創作，他們均畢業自香港知專設計學院建築設計高級文憑課程，比賽由啟德體育園有限公司聯同香港知專設計學院於 2022 年舉辦，旨在為年輕人才提供展示創意的平台，並透過公共藝術，加強啟德體育園與社區之間的聯繫。

《氣流》由十座雕塑組成，呈現不同競技運動中的動作姿勢。《氣流》最初的靈感來自飛機起飛時，因加速和爬升而引起的空氣流動。那飛機呼嘯而過的畫面，讓藝術家們聯想起運動員在競賽中表現的勁力。藝術家考慮到渡行徑具有承傳歷史的象徵意義，從飛機流動的線條延伸到中國傳統書法的美學，發展出一套獨特的視覺語言，整組作品的外型以十個漢字為基礎，各代表一個運動項目，並追溯香港競技運動史上的重要里程碑。筆觸與線條表現

		的氣韻生動，轉化為立體的雕塑，看起來既具象，又抽象，不但反映藝術家對啟德今昔的興趣，也表現他們對文化遺產的欣賞。
4	13/31 廣場 13/31 廣場取名自舊啟德機場的 13/31 跑道。13/31 跑道可用作雙向升降，從九龍灣向鯉魚門飛行為「13 跑道」，相反方向則叫作「31 跑道」。雖然跑道兩個方向都可作降落之用，但因風向關係，13 跑道使用頻率較高。由於啟德機場位於山高樓多的鬧市，機師須以目測的方式進場。當飛機飛到塗了紅白格子圖案、作導航之用的「格仔山」附近，便要在低空手動右轉 47 度，以對準跑道著陸。由 31 跑道朝九龍城方向起飛亦不容易，飛機離地後，機師須轉向西面飛行以避開前方密密麻麻的樓房，以及連綿山脈。特殊的地理環境使 13/31 跑道長踞「全球最具挑戰性的跑道」之列，至今仍深深印在一代港人的記憶中。	 羅素·安達臣 《著陸》 2024 不鏽鋼 750 × 250 × 900 厘米 《著陸》由澳洲藝術家羅素·安達臣創作，當中的兩個運動員目標一致，在奮力抓住一架在他們頭上掠過的飛機，而飛機的所朝向的方向，參照了當年機師準備在啟德機場降落時手動操作的 47 度轉向。《著陸》位於啟德體育園的重要入口之一，呈現團體競賽中運動員緊追不捨的場面，同時對照深入民心的飛行奇觀，和大家一起重新想像和探索「啟德」的過去、現在與未來。

5

北斗園

啟德體育園所處的這片土地蘊藏著豐厚歷史。北斗園以北斗七星命名，寓意光明和希望，為後世導航引路。

1920 年代初，以何啟爵士和商人區德命名的「啟德營業有限公司」在九龍灣沿岸填海造地，發展高尚住宅項目「啟德濱」。這一舉動催生了一片極具地理優勢的土地，為九龍東部沿岸一帶往後的經濟及航運發展奠下基石。北斗園的命名以及置於此處的雕塑作品，特別向何啟和區德致意，同時提示著我們「啟德」過去，並突顯啟德體育園開拓性的一面。百多年來，啟德發展如汨汨流水，不曾停息。今天啟德蛻變成國際體育園區，將與新一代運動員並肩同行，引領香港邁向廣闊的未來。



當文歷·索頓

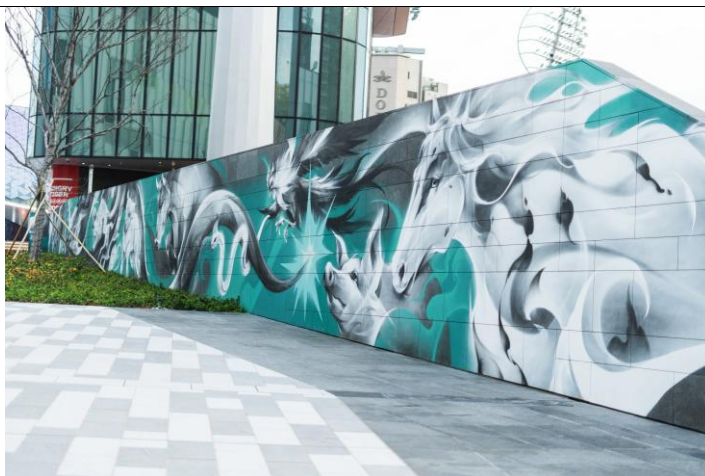
2024

鋁

800 × 425 × 380 厘米

《水連天》位於啟德體育園的主要入口之一，由澳洲藝術家當文歷·索頓創作。勾勒在雕像身上的地圖象徵著香港城市變遷，以及啟德機場的昔日面貌。兩組漢字——「感恩」和「水天」既表達了尊敬之情，也祝願香港體壇發展如天空一樣遼闊無邊，象徵我們共同擁有的未來。此外，這座雄偉的雕像擺出活力十足的勝利姿態，展現出香港精英運動員追求突破的精神，以及人類超越極限的渴望。

6 運動健康中心外



Satr

《生命的律動》

2024

4000 × 400 厘米

噴漆

《生命的律動》靈感源自中國的十二生肖。相傳在上古時代，玉皇大帝為幫助人類計算時間，舉辦了一場渡河比賽，以勝出的十二隻動物作為紀年的名稱，每十二年為一個周期。中國藝術家 Satr 認為，這種規律隱喻了生命的本質：作為個體，每個人都在不斷地走進新的未來，同時又在回望一路走來的經歷，留下層層疊加的痕跡，永無止息。

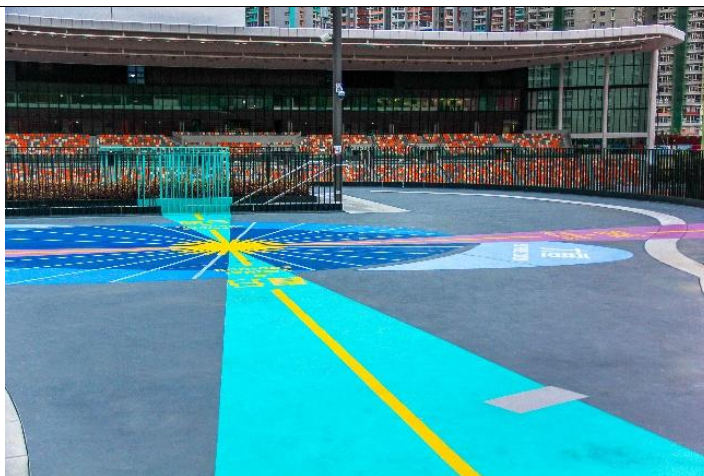
十二生肖的故事是悠久、引人入勝的文化符號，在這壁畫中，十二隻活力十足的動物向前奔騰，如霧的形態取材自象徵吉祥安康的雲紋，構成一片生氣蓬勃的景象，寄寓啟德體育園成為活力四射的綜合園區，為香港帶來一番美好新氣象。

十二生肖動物的神態和性格各異，也讓藝術家聯想到香港的包羅萬象。形形色色的人以各自的方式邁向目標，於人生道路上追求心中所想。

7

四季風

四季風的取名源自古人看待季節變化的規律。中國人以農立國，而指導農事，需恆常觀測日月星辰的推移。秦漢年間，人們根據太陽在黃道上的位置，將全年劃分為二十四個等份，太陽每運行十五度所經歷的時日為一個節氣。二十四節氣中，有區分公轉運動對於地球影響的關鍵節點，如立春、春分、立夏、夏至、立秋、秋分、立冬、冬至；其他十六節氣則反映四季中更細微的氣候變化。四季風以開放式設計，並透過文化意涵深厚的公共藝術作品，讓我們融入廣袤寬敞的大自然之中。



一口設計工作室

《流動時刻》*

2024

地畫

320 平方米

《流動時刻》以二十四節氣為主題，邀請大家借鑒前人觀測宇宙的智慧，探索時間、自然與生活之間的聯繫。

《流動時刻》中央是個燦爛的太陽，橢圓形的軌道劃分為二十四份，其中四個對應方位，突出四個關鍵時間，而在夏至和冬至旁邊軌道外圍的橢圓圖案上，則標示了代表著年度溫度極端的大暑和大寒。當我們走進作品中，彷彿成為宇宙的一部分，自身視覺也變為審視宇宙的觀測點。

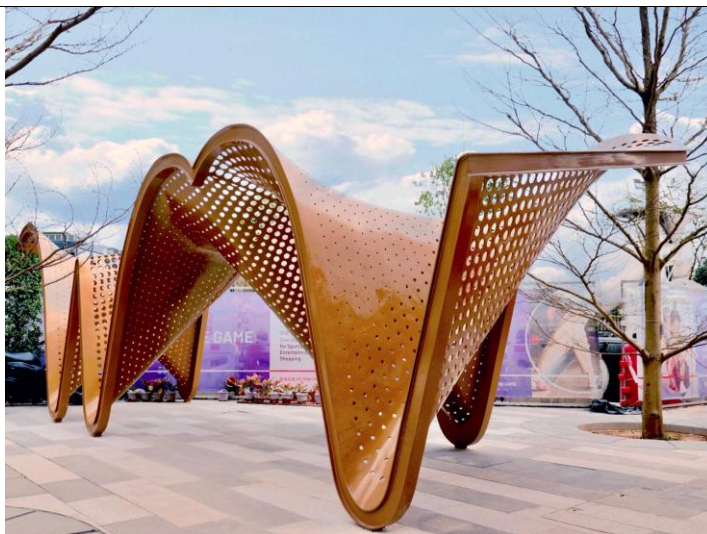
***藝術作品快將登場**

8

容容廣場

容容廣場向中國首位獲得世界冠軍的運動員——容國團致敬。容國團 1937 年生於香港，17 歲時在香港乒乓球錦標賽上摘金，兩年後更在表演賽上戰勝日本國家隊，一戰成名。1958 年，容國團入選廣東省乒乓球隊，1959 年，他出戰德國多蒙特第 25 屆世界乒乓球錦標賽，為國家取得國際殊榮，創下中國體育史上的里程碑。

容容廣場的命名就是紀念容國團為中國乒壇揚威國際的歷史，廣場置有一件由本地建築團隊創作的藝術作品。在啟德機場年代，送機的人們總是站在飛機升降區的欄網外，目送登機的摯親好友。一網之隔，不知何時再聚。



黃君諾 及 maison V 團隊

《網漏》

2024

不鏽鋼

240 × 800 × 240 厘米

本地建築設計團隊 maison V 在廣場築起了一個小型的建築空間，名為《網漏》。「網」字意念取自乒乓球的球網，以及圍繞著啟德機場的鐵絲欄網；在設計師的演繹下，提醒著我們容國團在比賽場上的英姿，還有昔日欄網外百感交集的送別情景。「漏」意指即「漏日」。作品讓日光穿過不同大小的網洞，錯落有致地灑落在虛實交匯的建築造型，在地面營造出如來乒乓回球般的光影變化。《網漏》透過不同大小和疏密度的標準圓形網洞呈現動態，創建多角度的「取景器」。觀者可透過這些網洞環望四周，豐富的空間及觀賞體驗，提升了觀者、環境和作品本身之間的互動關係。

9

緣緣堂

緣緣堂以豐子愷的故居命名。緣緣堂以海為伴，讓大家在這裡相識相聚。「緣緣」意指「緣份」，指人與人之間的相知契合與奇妙感覺，彷彿一切都是冥冥中註定。



HIR 建築設計室

《緣·圓》*

不鏽鋼、回收塑膠

280 × 470 × 120 厘米

《緣·圓》由 HIR 建築設計室創作，探究萬物的圓滿和無常。此藝術裝置由兩個不鏽鋼的螺旋結構組成，圓形相距 2025 毫米，軌跡交錯，象徵因緣份牽引的短暫相遇。當中的繡曲線由 520 條彩弦編織而成，線條交疊，寓意人與人之間的牽連或疏離。這些彩弦由回收塑膠製成，原是啟德體育園興建時使用過的水馬，經過收集、切粒和擠壓等工藝再生為藝術品，展現了萬物可再新重用的環保意念。海天之間，光影搖曳，微風輕拂。因緣，或圓或散，就在這一剎那。

***藝術作品快將登場**

10 星海園

星海園位於啟德體育大道臨海的一端，也是舊啟德機場13/31跑道所在位置。依傍海港而建的機場和跑道，過去肩負了香港與世界交往的任務，也擔當中國「南大門」的重要角色。從過去到現在，啟德一直騰飛，而未來將開啟更多精彩篇章，讓香港在國際上更顯光芒。



任哲

《壯志凌雲》*

2024

金屬

600 × 573 × 837 厘米

由中國雕塑家任哲創作的《壯志凌雲》以香港海港為背景，策騎著飛馬的武士從啟德體育大道騰空而躍、氣勢如虹，直衝雲霄，既有一日千里的速度，又具力破千軍的威勢，展現「少年當有凌雲志，萬里長空競風流」的遠大理想與志向。藝術家將《壯志凌雲》融入啟德體育園豐富的歷史場境，駿馬展翅翱翔，演繹了昔日航空樞紐帶領香港飛越國際的角色。整座雕塑形神兼備，武士策馬的英姿，與運動員追求「更高、更快、更強」的精神可甚比擬，同時體現香港超越向前的雄心壯志。歷史、體育與文化在此交匯，不但吸引全球目光，亦見證香港與啟德展現煥然一新的活力。

***藝術作品快將登場**